

Надъ озеромъ.

An der See.

Слова графа А. Голенищева-Кутузова.

Worte von Graf A. Golenistschew-Kutusow.

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

(Original A-dur)
Op. 44. № 5.

Umdichtung von G. Löwenthal.

Moderato.

Canto.

Moderato.

Piano

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is for the vocal part (Canto) and the bottom staff is for the piano accompaniment (Piano). Both are in 3/4 time and B-flat major. The tempo is marked 'Moderato'. The piano part features a flowing eighth-note accompaniment in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf).

Мѣ - сяцъ за - дум - чи - вый, звѣ - зды да - ле - кі - я сътем - на - го
Sil - ber - ner Mon - denschein, schim - mern - der Ster - ne Glanz su - chen im

The piano accompaniment for the second system continues with the same eighth-note accompaniment and chordal structure. Dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf). A 'crescendo' marking is present over the vocal line above.

не - ба во - да - ми лю - бу - ют - ся;
Was - ser, im dun - keln ihr Spie - gel - bild.

The piano accompaniment for the third system concludes the piece with sustained chords in the right hand and the eighth-note accompaniment in the left hand.

p *crescendo* *mf* *f*

МОЛ - ЧА СМОТ - РЮ Я НА ВО - ДЫ ГЛУ - БО - КИ - Я: ТАЙ - НЫ ВОЛ -
 Wort - los und sin - nend blick' ich in der Wel - len Tanz. Schau - ernd ge -

The first system of the score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and a *crescendo* marking, followed by *mf* and *f* dynamics. The piano accompaniment mirrors these dynamics, starting with *p* and *crescendo*, then *mf* and *f*. The music is in a minor key and 4/4 time.

p

ШЕБ - НЫ - Я СЕРД - ЦЕМЪ ВЪ НИХЪ ЧУ - ЮТ - СЯ.
 heim - niss - voll fühl' ich mein Herz er - füllt.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line starts with a piano (*p*) dynamic. The piano accompaniment features a prominent bass line with a *p* dynamic. The music maintains the minor key and 4/4 time signature.

p *crescendo*

ПЛЕ - ЩУТЬ, ТА - ЯТ - СЯ ЛА - СКА - ТЕЛЬ - НО
 Schmei - chelnd und ko - send um - plät - schern die

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and a *crescendo* marking. The piano accompaniment starts with a pianissimo (*pp*) dynamic. The music is in a minor key and 4/4 time.

p

НѢЖ - ны - я: мно - го въ ихъ ро - по - тѣ
 Was - ser mich: in ih - rem Mur - meln, den

p

он - лы ча - ру ю - щей, слы - шат - ся
 lei - sen, liegt Zau - ber - kraft. Aus ih - rem

ду - мы и стра - сти без - бреж - ны - я,
 Mur - meln er - hebt ei - ne Stim - me sich,

mf *p*

ГО - ЛОСЬ НЕ - ВЪ - ДО - МЫЙ, ДУ - ШУ ВОЛ - НУ - Ю - ЩИЙ.
 we - cket das Seh - nen mir. Lie - be und Lei - denschaft.

Poco più mosso.

НѢ - ЖИТЬ, ПУ - ГА - ЕТЬ, НА - ВО - ДИТЬ СО -
 Schmeichelt und schre - cket, be - raubt mei - nes

Poco più mosso.

ritardando

a tempo

МНѢ - НІ - Е: СЛУШАТЬ ВЕ - ЛИТЬ ЛИ ОНЪ? СЪ МѢ - ТА БЪ НЕ СДВИ - НУЛ - СЯ!
 Wil - lens mich: ruft sie zu blei - ben mir, — steh' ich wie fest - ge - bannt.

ritardando *a tempo*

Più mosso.

Го - нитъ ли прочь? — у - бѣ - жалъ бы въ смя - те - ні - и!
 Treibt mich hin - weg, — in Ver - wir - rung ent - flie - he ich;

Più mosso.

Meno mosso.

Въ глубь ли зо - ветъ? безъ о - гляд - ки бы ки - - - нул -
 Lockt mich hin - ab, — stürz' hin - ab ich mich un - - - ver -

Meno mosso.

Tempo I.

си! —
 wandt! —

Tempo I.

di - mi - nu - en - do **pp**